

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、親いのある住みよい
柏をつくるために、この憲章を定めます。
1. だげいに話し合っ、心のがよる明るい柏をつくりましよう。
1. 老人をい子どもを愛する、あなだがい柏をつくりましよう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましよう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましよう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましよう。

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

7本の柱に沿ってみると...

調和のとれた都市環境をつくるために



柏駅西口自転車駐車場(写真)、増尾城址(公園)など=18億8,281万円

快適な市民生活を営むために



柏駅東口公衆便所(写真)、市営住宅など=52億2,843万円

市民福祉の向上のために



老人福祉事業(写真=シルバー運動会)、障害者福祉都市推進事業など=29億3,399万円

地域に結びついた産業を振興するために



農業研修センター(写真)、中小企業融資の預託金など=11億4,508万円

昭和56年4月に策定した新総合計画では、施策を課題別に、7本の柱に分けています。そこで、56年度下期の事業をこれに沿ってみると、次のようになります。総額は173億5,029万円となっています。

市民の安全と健康を守るために



防災施設(写真=耐震性の飲料水供給装置)、交通安全施設など=7億5,772万円

市民の創造性をはぐくむために



小中学校(写真=花野井小)、体育施設、図書館など=43億3,460万円

心の触れ合う地域社会を築くために



近隣センター(写真=新富近隣センター)、など=10億6,766万円

56年度下期の財政状況

税金はこのように使いました

一般会計予算は364億5千万円に

市は、昭和五十六年十月から五十七年三月まで半年間の財政状況をまとめ、六月一日付けで公表しました。これは、みなさんが納めた市税や市の借金ともいえる市債などがあるように使われているのかなど、いわゆる「市民生活文化都市」を目標とした新総合計画の初年度として各種事業により、交通安全施設整備、近隣センター建設・用地取得、農業研修センター建設、公園整備など事業は着々と進んでいます。しかし、市税の伸び悩みから市債の増加とともにその償還額も増える一方、施設が整備されるにつれ、その維持管理費や運営経費がかさみ、財政が硬直化する傾向にあるため、今後、健全化に一層努めることとしています。(関係記事二面へ続く)

昭和五十六年度の一般会計予算は、前年度比九・一%増の三百七十四億九千万円で歳入・歳出ともスタートしましたが、その後五回の補正を行い、年度末の最終予算は十億三千六百九十五万五千円(二・八%)減の三百六十四億五千三百四万五千円となりました。これは前年度の最終予算に対して二十五億八千五百四十五万五千円(七・六%)の増加となっています。補正の主な内容は、歳入では市税、国庫支出金、寄付金、繰越金を増額し、市債、財政調整基金からの繰入金を減額。歳出では、県

知事選の経費、国民健康保険事業特別会計への繰入金、柏駅東口公衆便所設置工事費、北部市民プール施設整備に伴う文化財調査費、精神薄弱者更生施設「みどり園」建設負担金、地区・町ごとセンター整備事業補助金、近隣センター用地取得費などを増額、新たに障害者福祉都市推進事業費、新清掃工場建設基金への積立金、せつけん利用推進協議会補助金、台風24号による災害復旧経費、地域医療整備基金への積立金、北千葉広域水道企業団への出資金を計上し、第二し尿処理場増設改良事業の五

十六年度工事費、新清掃工場用地取得費、柏駅南北自由通路の設計料、街路整備費などを減額しています。
収入割合75・7%に
次に五十七年三月三十一日における収支状況をみると、前年度繰越金四億五千二百三十九万四千円を含めた最終予算額は三百六十九億五千四百三十九万九千九百九十九円。これに対して収入額は二百七十九億四千七百八十八万五千円、収入割合は七五・七%。一方、支出額は

一般会計予算の執行状況

Table showing income and expenditure details for the general account budget, including items like city tax, local delivery tax, and various expenses.

教育費に77億円余 災害復旧費に270万円

この予算を、項目別にみると、「五一・二%」。次いで市の借入金である市債が四十九億九千二百四十七万九千九百九十九円(同・一三・七%)、国庫補助される国庫支出金が四十一億二千六百四十五万七千九百九十九円(同・一四・一%)、衛生費が四十一億四千九百九十九円(同・一四・四%)、公債費が三十一億一千九百三十八万四千円(同・八・六%)の順となっています。ちなみに、これを前年度同項と比べると、前年度にはなかった災害復旧費二千七百万円が新たに計上されたのをはじめ、諸支出金が六八・二%、総務費が五八・五%、衛生費が五七・一%、公債費が一三・九%伸びています。
なお、特別会計の執行状況は別表のとおりとなっています。

特別会計の執行状況

Table showing the execution status of special accounts, including items like National Health Insurance Special Account, Public Housing Special Account, etc.

昭和57年3月31日現在(単位:千円)
この予算を、項目別にみると、「五一・二%」。次いで市の借入金である市債が四十九億九千二百四十七万九千九百九十九円(同・一三・七%)、国庫補助される国庫支出金が四十一億二千六百四十五万七千九百九十九円(同・一四・一%)、衛生費が四十一億四千九百九十九円(同・一四・四%)、公債費が三十一億一千九百三十八万四千円(同・八・六%)の順となっています。ちなみに、これを前年度同項と比べると、前年度にはなかった災害復旧費二千七百万円が新たに計上されたのをはじめ、諸支出金が六八・二%、総務費が五八・五%、衛生費が五七・一%、公債費が一三・九%伸びています。
なお、特別会計の執行状況は別表のとおりとなっています。



家族そろって「クリーンピクニック」も行われました—布施で

回収したゴミ11ト

ゴミゼロ 1万2千人が参加

「ゴミゼロの日」として五月三十日、私たちの街をきれいな街にしようとする環境美化運動が、市内で一斉に行われました。

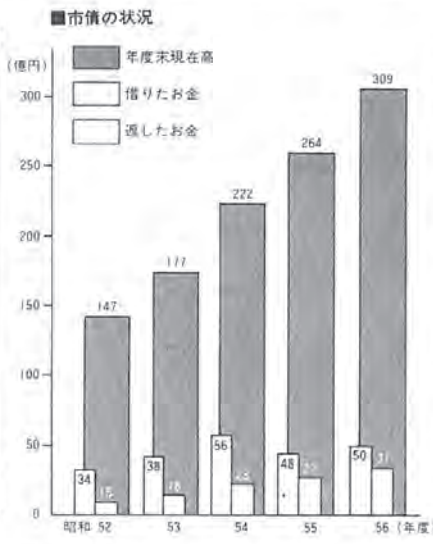
参加者は、町会、子供会やライオンズクラブなどのボランティア団体と市職員で、百五十団体、約一万二千人。道端や公園、空き地などに、ポイ捨てされた空き缶や空き瓶を拾い、不法投棄の撤去に汗を流しました。

(この日、午前八時半から十一時

市債総額300億円に

前年度比17%の伸び

56年度下期の財政状況



人口が増え続けている柏市にと、ゴミ処理など、いわゆる生活関連事業の整備は最重要に進めなければならない。

はなりません。しかし、これらの事業を進めるには多額の費用を必要とするため、その財源としてやむを得ず市債を発行し国や銀行などから長期の借金をしています。

市債の現在高は年々増え、今年三月末日現在で、一般会計が二百四十六億五千四百六十六万円、特別会計が六十二億六千四百九十六万円、合わせて三百一十億七千六百六十二万円、ついに三百億円を突破しました。これは前年度に比べて四十四億六千九百二十六万円(一六・九%)増えたことになりました。

市民一人の負担は、前年度に比べて二十五億一千百一十六万円(一五%)の増収。

市の人口は、市制施行以来増え続け、今年四月には二十五万人を超えました。これに伴って、市民からの行政に対する需要も増え、道路・公園・コミュニティ施設の整備拡充、ゴミ・尿処理・下水道などの生活関連施設の整備のほか、教育、福祉、防災、交通安全対策、保健医療、米軍柏通所跡

市民一人の負担は、前年度に比べて二十五億一千百一十六万円(一五%)の増収。

市の人口は、市制施行以来増え続け、今年四月には二十五万人を超えました。これに伴って、市民からの行政に対する需要も増え、道路・公園・コミュニティ施設の整備拡充、ゴミ・尿処理・下水道などの生活関連施設の整備のほか、教育、福祉、防災、交通安全対策、保健医療、米軍柏通所跡

市の人口は、市制施行以来増え続け、今年四月には二十五万人を超えました。これに伴って、市民からの行政に対する需要も増え、道路・公園・コミュニティ施設の整備拡充、ゴミ・尿処理・下水道などの生活関連施設の整備のほか、教育、福祉、防災、交通安全対策、保健医療、米軍柏通所跡

公共事業にこんな資金の融資制度が

市町村が行う事業の中には、年金積立金還元融資、簡保資金融資を受けているものがあります。前者は、厚生年金や国民年金の保険料の収支残金を積み立てて融

資するもの、後者は簡易生命保険や郵便年金の剰余金を積み立てて融資するもので、柏市では、五十六年度に行った光ヶ丘公民館の建設、第一し尿処理場増設改良、市営住宅の建設、小中学校の校舎新築・増築や給食室・屋内運動場の建設・用地取得にこれらの資金が融資されています。

■市有財産の現在高 (昭和57年3月31日現在)

土地: 185万7,619.93平方メートル



建物: 40万3,008.93平方メートル



積立金・基金・有価証券: 40億5,934万3,000円



■昭和56年度貸借対照表 (昭和57年3月31日現在)

資産の部		負債・資本の部	
科目	金額(円)	科目	金額(円)
固定資産	7,643,650,643	固定負債	237,359,120
流動資産	2,671,762,792	流動負債	128,699,227
繰越剰当	28,880,000	資本	4,536,756,420
		剰余金	5,441,478,662
		うち半期利益	(189,454,650)
計	10,344,293,435	計	10,344,293,435

(注)減価償却引当金累計額 1,893,324,503円。

■昭和57年度水道事業会計予算

■収益的収入及び支出

収入		支出	
科目	予定額(千円)	科目	予定額(千円)
給水取益	2,462,390	原水及び浄水費	1,363,966
受託工事取益	15,142	配水及び給水費	177,415
その他の営業取益	32,621	受託工事費	34,872
受取利息	88,497	営業係数	157,192
他会計負担金	5,044	減価償却費	183,617
雑収入	1,036	資産減耗費	299,138
過年度損益修正益	50	その他の営業費用	6,750
		支払利息及び企業債取得費	50
		繰延税金	6,840
		雑支出	50
		過年度損益修正損	873
		予備	6,473
計	2,604,780	計	2,545,000

■資本的収入及び支出

収入		支出	
科目	予定額(千円)	科目	予定額(千円)
工事寄附負担金	4,044	原水及び浄水施設費	19,617
給水申込納付金	238,943	配水施設費	223,200
固定資産売却代金	10	車両運搬具取得費	1,552
他会計負担金	8,924	工具器具及び備品取得費	1,173
有価証券償還受入金	147	量水器費	49,552
		諸設備費	2,990
		土地取得費	70,000
		企業債償還費	114,756
		開業費	58,140
		予備	5,020
計	252,068	計	546,000

(注)資本的収入の不足額 293,932千円は、過年度分損益勘定留保資金 225,932千円と減価積立金68,000千円で補てん。

新庁舎、7月完成へ

もうしばらくご協力を



現庁舎前の外構工事。正面の建物が新庁舎高層棟—4月5日

五十六年一月から進めている市役所の庁舎増築工事は、いよいよ大詰めとなり、今年五月末日までに全体の八八%まで進みました。現在、増築庁舎は高層棟、低層棟とも一階部分を残して外装はほぼ終わり、内装工事に取りかかっています。これと同時に現庁舎前の外構工事も進めています。

新庁舎は、七月末までには完成する予定で、八月中には事務室の引っ越しをします。そのあと、現庁舎の一部改修工事に入るのをはじめ、教育委員会などが使っているプレハブ庁舎をとりこわして駐車場の整備をするなど仕上げ工事を行い、十二月十日までには

すべての工事が終わる予定です。この間、米庁されるみなさんには迷惑をおかけしますが、完成後は利用しやすくなりますので、もうしばらくご協力をお願いいたします。なお、駐車場のたいへん狭くなっていますので、車の来庁はできるだけ遠慮くださるようお願いいたします。

まず16人が入園

みどり園

利根川沿いの我孫子市市の中に、精神弱者更生施設「みどり園」が六月一日、開園式が行われていくことにしています。

昭和五十六年度の水道事業会計の決算がのほど、市に報告されました。それによると、年度末の給水人口は、前年度より六・三%増の二十万六千四百二十人で、普及率は二%アップして八二・八%に、また給水戸数は六・三%増の六万七千二百戸になりました。これに伴って年間給水量は三千二百九十四万立方メートル、前年より六・一%の増加となっています。

収支状況をみると、料金収入を余り収益額は二十六億四千八百三十三万円余で、前年度に比べて七・九%増にとまりました。一方、給水などにかかった費用総額は、二十三億七千六百三十四万円余で、前年度比一六・三%の増加となりました。

経営は依然厳しく

56年度水道事業会計報告

しかし水道部では、市全域の給水体制が整い、維持管理時代に入ったものの、受水費の伸び率が給水収益の伸び率を大きく上回っているため、水道経営は依然として厳しく、予算を許さない情勢にあるとされています。

どうぞよろしく 216人の行政連絡員決まる

昭和五十七年度の新しい行政連絡員二百十六人が決まり、五月二十八日、その委嘱式が教育福祉会館で行われました。行政連絡員は、市民と市政を結び、役として行政からの連絡と、各地区の事情要望などを市政に反映させる役割を担います。新行政連絡員は次のとおりです。(敬称略)

- 吉田与四郎(花野井) 森田裕臣(東花野井) 榎正尚(花山) 川畑巖(中花崎) 平野重雄(大宅) 西村一二(中野台) 平川徳之(若菜第一) 野口昌和(同第二) 山口正義(正連寺) 中橋源一(日立正連寺社宅) 中山勝司(小南田) 新田隆三郎(中十余二) 坂巻元男(東十余二) 岡本一雄(船戸) 程田晴太郎(山野) 梅澤健一(大南田) 野口精治(伊勢原) 徳川悟(十余二緑町) 豊田守(新南田) 河邑ハナ(秋の台) 小林透(南江戸川台) 渡藤良男(四十余二第二) 藤井七郎(同第四) 岡



新行政連絡員の前で体験発表をする亀甲台町会長の市原さん。鈴木市長(左)や市の幹部職員も聞き入っていました

- 田七郎(同第五) 鈴木貞夫(同第六) 中野勲(十余二西原) 松原譲二(十余二電々) 増田良男(十余二明光) 椎名一男(布)
- 下) 児玉俊男(根戸グリーンタウン) 山崎寛雄(高野台東区) 清宮武夫(同西区) 平山利夫(同南区) 藤井清(同北二区) 田中一男(同北二区) 堀川佐久男(同中区) 越前谷重利(ウェルフェアグリーン) 長妻清(宿連寺) 堀川重子(松葉三丁目第一) 草野和子(豊四季台団地東第一) 薄井君枝(同東第二) 藤崎高年(同西第一) 増田徳松(同西第二) 小河原うた子(同西第三) 横津道子(同西第四) 清水和子(同南第一) 須谷しげ(同南第二) 定松延子(同南第三) 小泉照子(同北第一) 西島衣子(同北第二) 増田泉(同北第三) 藤波照雄(分ルビエ会) 伊藤芳夫(八原第一) 木村高道(同第二) 大屋宏郎(かやの町二丁目) 深野広吉(西町) 根本三郎(明原町) 一和多しの(末広町) 大村孝枝(あけぼの町) 水野登(桃山町) 鈴木勝雄(千代田橋) 伊藤正徳(篠籠田) 柴谷光男(高田) 加菜英彦(高田川岸) 保田廣治(梅林) 本田三郎(高田団地) 柴谷精一(松ヶ崎) 斎藤廣治(香取台) 稲木芳行(松ヶ丘) 高木博光(熊野台) 大淵輝男(寿町)

- 濱島早(台張) 太崎幸子(羽黒台) 桑原元次(東台) 岡田芳樹(宮前) 成瀬徹(柏グリーンハイム) 増田治助(呼塚) 小溝大(下町) 高野山一郎(葉山) 稲敷國行(幸町) 金子秀夫(仲町) 小世源太郎(元町) 金子本治(小柳町) 細田泉(上一) 山田直吉(上二) 葉谷信明(上三) 神戸正(桜台) 田口三郎(東町) 君村弘(東一) 布島隆一(東第二) 広島邦彦(荒久山) 小島清三(新富町) 山口恵一(つばめ) 田中光夫(名都野) 楠本正雄(富士見町) 豊田裕一(豊四季第一) 張久谷俊夫(同第二) 生井昇(南柏) 志水伸也(南柏第一住宅) 豊島豊(吉野町) 鈴木義典(豊上町) 堀五月女(旭町一区) 湯本重吉(同二区) 山口三郎(同三区) 山中精一(同四区) 渡辺操(同五区) 佐々澄子(同六区) 浜田平吉(同七区) 福田日出男(同八区) 田崎八千代(旭町七丁目) 井上正栄(智明寮) 永井留雄(同原) 佐野賢爾(三二二丁目第一) 豊田守(同第二) 石井時雄(井戸田台) 藤崎春雄(知込) 黒崎喜久次郎(東二) 立澤平吉(東三) 萩原生馬(弥生町) 百瀬春男(助解山) 松崎栄一(八幡町) 荒野浩(柏アパート) 浅野留意(関場町) 秋谷吉五郎(あかね町) 佐藤利徳(あかね町ハイム) 岩立喜代治(大塚町) 日下部幸三(代田町) 長尾一(富里町) 亀山敏男(栄町) 金澤末吉(通一丁目) 橋本小夜子(双葉町) 箕輪実(緑ヶ丘) 吉田行雄(豊町) 鬼沢シズ江(永栄台) 市原繁(亀甲台) 尾川昭(新あかね町) 栗原和男(常盤台) 大久保愛雄(ひばりが丘) 保坂明夫(日立台) 小林久太郎(東豊住) 伊藤壽一(増尾第一) 山野辺鉄太郎(同第二) 友野忠義(同第三) 酒巻照男(同第四) 有馬松雄(増尾東映) 佐久間早一(増尾東映第二) 岡田啓一(第一住宅増尾団地) 小川明(木戸前) 渋谷美佐雄(あさみ) 飯田ふじい(白鷺) 木村秀雄(名目ヶ谷) 塚田裕也(加賀) 帯刀直治(松野台) 鈴木善蔵(増尾南ヶ丘) 筒井健(柏サンハイム) 金子徳(藤心) 戸村英吉(藤心第二) 堀越精治(同第三) 小林富雄(藤心少リーオン団地) 島田延行(藤心榮貴台) 内藤雄志(光ヶ丘東部) 森下玄

はなまる

趣味・スポーツなどのサークル会員募集、催しの案内などをお寄せください。掲載できるのは、会場が原則として市内の公共施設を利用するもので、営利目的でないもの。掲載を希望する場合は、内容を具体的に書いて、掲載希望者、代表者の住所、氏名、年齢、職業、連絡先の電話番号を明記のうえ、掲載希望の十五日前までに、〒277柏市柏五〇一〇一、柏市役所広報課「ふれあい」係へお送りください。

●参加しませんか
◇「集まれ仲間たち」 6月13日(日) 午後1時から同3時半まで永楽台近隣センターで。障害について理解するために、映画の上映や車いすの講習会などを行います。申し込みは、当日会場へ直接問い合わせは、柏市社会福祉協議会事務局電話03-9100-1へ。

●求めめています
◇ボランティアサークルの竹会員募集 身障者との交流の中で共に学び合いませんか。活動は1カ月に一回行い、例会を月二回水曜日午後7時から同8時半まで教育福祉会館で。問い合わせは柴井さん電話74-1440-7へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

●お出かけください
◇柏市総合書道会第十七回書道展 6月11日(金)から同13日(日)まで教育福祉会館三階ロビーで。小学生の作品三百点が展示されます。問い合わせは加藤さん電話32-1033-8へ。

豊四季台 婦人児童センター

●やさしい織物教室
○とき 6月20日(日) 午後の部 午前9時半から正午 午後の部 午後2時から同4時半
○対象と定員 小学五年生から三十歳までの男女、各十人
○内容 グランボールを使って古布の織物を作ります。○持参するもの 古布、ハサミ、カッターナイフ
○申し込み 6月12日(土) 午後1時から同センターへ電話か直接。

●父の日のプレゼント作り
○とき 6月19日(土) 午後2時から同3時半
○対象 小学一年生以上
○定員 先着二十人
○費用 五十円
○内容 お父さんへの感謝をこめて、肩たたきを作ります。○申し込み 6月17日(木) までに費用を添えて同センターへ直接。

●バスハイキング
○とき 7月4日(日) 午前9時から午後4時(雨天中止)
○行き先 あすなろの里(茨城県水海道市)
○対象と定員 小学三年生以上先着四十人
○費用 五百円
○持参するもの 弁当
○申し込み 6月25日(金) までに費用を添えて同センターへ直接。

●昭和の森バスハイキング
○とき 6月27日(日) 午前8時から午後5時(雨天決行)
○行き先 昭和の森(千葉市)
○雨天の場合は通信博物館と科学技術館
○対象と定員 小学四年生から中学三年生五十人
○費用 二百円
○持参するもの 弁当、水筒、その他
○申し込み 6月12日(土) 午後2時から同センターへ費用を添えて直接。なお、引率をしてきた五人を募集します。

●お問い合わせ
永楽台児童センター 電話44-1536-3へ。

毎月20日 魚・肉・野菜のサービスデー

オレンジ色のノボリ旗のあるお店でお買い物!

おしらせ

公でんわ

柏市役所	67-1111
富勢出張所	31-6622
松葉出張所	33-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季台近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館)	75-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館)	63-1201
市施近隣センター (老人憩いの家・公民館・図書館)	32-3100
増尾近隣センター (出張所・公民館・図書館)	74-7211
光ヶ丘近隣センター (出張所・公民館・図書館)	72-2702
新富近隣センター (公民館・図書館)	75-0033
旭町近隣センター	45-1945
千代田近隣センター	44-8900
柏市保健センター	64-3333
豊四季台婦人児童センター	44-5363
光ヶ丘婦人児童センター	72-1175
第一清掃事務所(屎尿)	45-7045
第二清掃事務所(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
水道部	66-2191
教育委員会	64-2222
柏市民センター	45-8537
柏市民体育館	64-9573
図書館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
柏市民文化会館	64-9141
教育福祉会館	64-2911
福祉会館	64-1811
中央公民館	64-4552
柏公民館	33-0119
消防本部	33-1212
火災情報(テープ)	



療育相談が開かれます
会場は柏保健所で

手足の動き、整形外科的な心配のあるお子さんを対象に、療育相談が無料で行われます。
○とき 6月16日(水)
○ところ 柏保健所 ○持参するもの 母子健康手帳 ○申し込み 当日、同保健所へ。午後1時から同2時まで受け付け。
○問い合わせ 柏保健所 67-1-2555。



市民の年金相談開設
8近隣センターで

市では、毎月一回、市民サロンにて年金についての相談を受けています。相談に行けないというかたのために市内八カ所の近隣センターで年金相談を次の日程で行います。相談は無料。
○とき、ところ 6月15日(火) Ⅱ光ヶ丘近隣センター
同17日(水) Ⅱ豊四季台近隣センター
同18日(木) Ⅱ南部近隣センター
同22日(火) Ⅱ水戸近隣センター
同23日(水) Ⅱ増尾近隣センター
同24日(木) Ⅱ市施近隣センター
同29日(火) Ⅱ西原近隣センター
同30日(水) Ⅱ田中近隣センター
受付時間は各会場とも午前10時から午後3時まで。
○問い合わせ 保険年金課 64-2771。

農業委員選挙日程

事項	とき	ところ
立候補予定者説明会	6月18日(午前10時)	都市開発公社会議室
立候補の届け出	7月1日(日)、2日(月) 午前8時半～午後5時	(7月1日) 市役所第2、第3会議室 (7月2日) 選挙管理委員会事務局
投票	7月11日(日) 午前7時～午後6時	市役所玄関ロビー (第1選挙区) 田中近隣センター (第2選挙区) 七小中学校 (第3選挙区) 富勢小学校 (第4選挙区)
不在者投票	7月1日(日)～7月10日(日) 午前8時半～午後5時	選挙管理委員会事務局
開票	7月11日(日) 午後7時半	市役所第2、第3第4会議室

今年には農業委員選挙
投票は7月11日に

任期満了に伴う農業委員の選挙が別表の日程で行われます。
○問い合わせ 選挙管理委員会事務局 内線三二七。

公園と緑地の変更案
15日まで縦覧します

都市計画法に基づく都市計画公園と都市計画緑地の変更案を次のとおり縦覧しています。
○縦覧期間 6月1日(火)から同15日(火)までの午前8時半から午後5時 ○該当する区域 都市計画公園 柏市柏下字東の一部の区域、都市計画緑地 柏市柏市宮前前の一部の区域
○縦覧場所 公園緑地課(仮庁舎) 63-1-114。

児童手当の現況届
30日までに厚生課へ

現在、児童手当の支給を受けているかたは、6月30日までに「児童手当現況届」を厚生課へ提出してください。
もしこの現況届を提出しないと、引き続き支給資格があっても6月分からの手当が受けられなくなりま。なお、該当者には届出用紙をすでに郵送してあります。届いていない場合は厚生課へ連絡してください。
○問い合わせ 厚生課 内線三二〇。

柏神社で包丁研ぎ
20日午前9時から

農協組合連合会柏支部柏工
会では、奉仕活動として包丁研ぎを行います。売上金は社会福祉事業に寄付されます。
○とき 6月20日(日) 午前

市民サロンの申し込み
7月1日から変更

柏市民サロン(柏駅西口ロースタウン八階)のギャラリーと会議室の使用が7月1日から変わり、受け付け開始日が早くなります。
▽柏市民が使用する場合は、使用する最初の日の属する月の六カ月前の初日から(従来は三カ月前の初日から)七日前まで、七月一日からは十日末までの使用について受け付けることとなります。
※使用許可は、申請の順で行いますが、申請が同時の場合に優先順位を決定します。

柏の風物詩



逆井の道標

藤心小学校前の道路が県道白井流山線と交差する十字路に立てられている道標です。東一たかやなぎ、ふじがや道、西一さかさい、こがね、まつど道、南一やわた、ぎょうとく道、北一かしわ、ふじこころ、せ道と刻まれています。
銘文によると、安政5年(今から124年前)に立てられたものです。

募集

産休代替保母を募集
詳しくは保育課へ

産休にあたる有資格の保母を募集しています。
○対象 四十五歳くらいまでの有資格の保母 ○勤務先 市立保育園 ○賃金 時給五百五十円 ○勤務時間 平日午前8時半から午後5時 土曜日午前8時半から午後0時半 必要に応じて産休代替保母として登録し、必要に応じて任用します。
○申し込みと問い合わせ 保育課 内線三二二。

市では健康婦を募集
資格をお持ちのかた

市では健康婦を募集
資格をお持ちのかた



つ三十七歳以下のかた ○募集人数 三人
○問い合わせ 人事課 内線三二五。

【民謡・民謡】 ○とき 7月4日(日) 午前10時開演
※いずれも開演は開演の三十分前、入場は無料。
○問い合わせ 社会教育課 63-1445。

16ミリ映写機の操作
教育福祉会館で講習会

市民体育館を会場に
トレーニング講習会

○とき 6月20日(日) 午前10時半から正午、同22日(火) 午後7時から同8時半 ○ところ 柏市民体育館 ○対象 市内在住、在勤の十六歳以上の男女 ○定員 いずれも先着四十人 ○費用 百円 ○申し込み 開演五分前までに運動服、運動靴、筆記用具持参で直接同体育館へ ○問い合わせ 社会体育課 64-1953。

あなたもさっそうと
柏ふるさとジョギング

柏市民ならだれでも参加できる
柏ふるさとジョギングが開かれます。

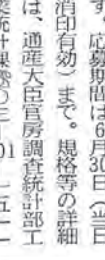
○とき 6月20日(日) 午前9時から同11時半 ○ところ 柏市民体育館 ○参加費 百円(保険料) ○用意するもの 運動服、運動靴、タオル
○申し込み受付 柏市民体育館 前日午前8時半から9時まで ○問い合わせ 社会体育課 64-1953。

第17回芸術鑑賞会を
柏市民文化会館で開催

柏市民文化連盟と市教育委員会の共催で第十七回芸術鑑賞会が柏市民文化会館で行われます。
【邦楽】 ○とき 6月20日(日) 午前10時半開演
【洋楽】 ○とき 6月27日(日) 午前10時開演

テレビによる防災キャンペーン放送日程

放送局名	放送日	テーマ	備考
フジテレビ	6月12日(日)	風水害の教訓 一山崩れ	日本テレビ
日本テレビ	6月17日(金)	風水害に備える 一地震を知る	フジテレビ
フジテレビ	6月19日(日)	風水害の教訓 一内水は危険	日本テレビ
日本テレビ	6月24日(金)	風水害に備える 一浸水	フジテレビ
フジテレビ	6月26日(日)	風水害の教訓 一土砂災害	日本テレビ
日本テレビ	7月1日(木)	風水害に備える 一情報を知る	フジテレビ
フジテレビ	7月3日(土)	風水害に備える 一河川洪水	日本テレビ



57年度新規卒業者の求人
続々説明会 松戸公共職業安定所では、管内事業主を対象に、昭和58年3月新規卒業者求人説明会を6月17日(水)の午後1時から同4時まで、松戸市民劇場で開催します。詳しくは同安定所求人企画課 〇四七三二-62

テレビによる防災キャンペーン
自治消防隊では、風水害についてのキャンペーンを次の放送日程で行っています。これからは梅雨の季節。お宅でも水害への心構えを新たにしましょう。